

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING**  
**nr. 10/2003**

**av 31. januar 2003**

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,  
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 7/94 av 21. mars 1994<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/37/EF av 5. juni 2001 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om framstilling, presentasjon og salg av tobakksvarer<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2001/37/EF opphever direktiv 89/622/EØF<sup>(3)</sup> og 90/239/EØF<sup>(4)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen.
- 4) For Norge opprettholdes tilpasningen til direktiv 89/622/EØF –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XXV gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 2 (rådsdirektiv 90/239/EØF) skal nytt nr. 3 lyde:  
  
“3. **32001 L 0037**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/37/EF av 5. juni 2001 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om framstilling, presentasjon og salg av tobakksvarer (EFT L 194 av 18.7.2001, s. 26).

---

<sup>(1)</sup> EFT L 160 av 28.6.1994, s. 1, og EØS-tillegget til EFT nr. 17 av 28.6.1994, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 194 av 18.7.2001, s. 26.

<sup>(3)</sup> EFT L 359 av 8.12.1989, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 137 av 30.5.1990, s. 36.

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Forbudet i artikkel 8 får ikke anvendelse på markedsføring i Norge av produktet definert i artikkel 2 nr. 4. Unntaket gjelder imidlertid ikke forbudet mot salg av snus i en form som ligner en matvare. Videre skal Norge forby eksport av produktet definert i artikkel 2 nr. 4 til alle øvrige parter i denne avtale, med unntak av Sverige.”

2. Nr. 1 (rådsdirektiv 89/622/EØF) og nr. 2 (rådsdirektiv 90/239/EØF) oppheves.

#### *Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2001/37/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

#### *Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. februar 2003, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

#### *Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 31. januar 2003.

*For EØS-komiteen  
Formann*

*P. Westerlund*

*EØS-komiteens sekretærer*

*P.K. Mannes      M. Brinkmann*

---

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.